

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
5.november2012

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-221/11	Leyla EcemDemirkan Mod Bundesrepublikken Tyskland Sagen vedrører: hvorvidt også den passive frie udveksling af tjenesteydelser er omfattet af begrebet den frie udveksling af tjenesteydelser som omhandlet i artikel 41, stk. 1, i tillægsprotokollen til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet af 23. november 1970. Såfremt første spørgsmål bevares bekræftende, om den associeringsretlige beskyttelse af den passive frie udveksling af tjenesteydelser også omfatter tyrkiske statsborgere, der ikke vil indrejse til Forbundsrepublikken Tysklands område og opholde sig dér i op til tre måneder for at modtage en konkret tjenesteydelse, men derimod for at besøge slægtninge, og som påberåber sig blot selve muligheden for at modtage tjenesteydelser på forbundsrepublikkens område.	MF	06.11.12
C-342/10	Kommissionen mod Finland Påstand: Finland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 63 TEUF og EØS-traktatens artikel 40, idet den har udstedt og opretholdt lovgivning, hvorefter udbytte, der udbetales til udenlandske pensionsfonde, beskattes diskriminerende.	Dom	08.11.12
C-40/11	YoshikazuIida mod Stadt Ulm Sagen vedrører: Følger det af Den Europæiske Unions retsregler, at en forælder, der er statsborger i et tredjeland, som lever faktisk adskilt fra den anden forælder, og som har forældremyndighed over et barn, der er unionsborger, har ret til ophold i barnets (unionborgerens) oprindelsesland, hvilket skal dokumenteres ved et opholdskort for familiemedlem til en unionsborger som er nødvendigt, for at han kan opretholde et regelmæssigt og direkte personligt forhold til barnet, hvis dette under udøvelse af sin ret til fri bevægelighed flytter til en anden medlemsstat?	Dom	08.11.12

C-646/11 P	3F mod Kommissionen (appel) Påstande: 1) Domstolens dom i sag T-30/03 RENV af 27. september 2011 ophæves. 2) Domstolen træffer endelig afgørelse i sagen. 3) Kommissionens tilpligtes at betale sagens omkostninger.	Mundtlig forhandling	12.11.12
C-476/11	Kristensen mod Experian A/S Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv?	Mundtlig forhandling	15.11.12
C-546/11	Toftgaard Sagen vedrører: (i) Skal beskæftigelsesdirektivets artikel 6, stk. 2, forstås således, at medlemsstaterne kun kan bestemme, at fastsættelse af aldersgrænser for adgang eller ret til erhvervstilknyttede sociale sikringsordninger ikke udgør forskelsbehandling, såfremt disse sikringsordninger angår alderdoms- eller invaliditetsydelse? (ii) Skal artikel 6, stk. 2, forstås således, at muligheden for fastsættelse af aldersgrænser kun vedrører indtræden i ordningen, eller skal bestemmelsen forstås således, at muligheden for fastsættelse af aldersgrænser tillige vedrører retten til udbetaling af ydelser fra ordningen? (iii) Hvis spørgsmål (i) besvares benægtende: Kan udtrykket "erhvervstilknyttede sociale sikringsordninger" i artikel 6, stk. 2, omfatte en ordning som rådighedsløn, jf. tjenestemandenslovens § 32, stk. 1, hvorefter en tjenestemand som en særlig beskyttelse ved afskedigelse begrundet i stillingsnedlæggelse bevarer sin hidtidige løn i 3 år og herunder fortsat optjener pensionsanciennitet mod at stå til rådighed for en anden passende stilling? (iv) Skal artikel 6, stk. 1 i beskæftigelsesdirektivet fortolkes således, at den ikke er til hinder for en national bestemmelse som tjenestemandenslovens § 32, stk. 4 nr. 2, hvorefter der ikke ydes rådighedsløn til en tjenestemand, der har nået den alder, hvor folkepension kan udbetales, hvis hans stilling nedlægges?	Mundtlig forhandling	15.11.12
C-568/11	Agroferm A/S mod Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Sagen vedrører: fortolkning af Kommissionens forordning (EF) nr. 1719/2005 af 27. oktober 2005 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif og af Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutionsordninger for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri – toldtarifiering med henblik på tildeling af produktionsrestitutionsordninger for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri – produkt, der er fremstillet på basis af sukker ved fermentering ved hjælp af <i>Corynebacterium glutamicum</i> og består af 65% lysinsulfat og derudover af urenheder fra fremstillingsprocessen – tarifiering i pos. 2309, 2922 eller 3824 i den kombinerede nomenklatur – fællesskabsstøtte tildelt med urette?	Mundtlig forhandling	22.11.12

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-245/11	K Mod Bundesasylamt Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 3, stk. 2 og artikel 15 i forordning nr. 343/2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandstatsborger i en af medlemsstaterne.	Dom	06.11.12
C-511/10	Finanzamt Hildesheim Mod BLC Baumarkt GmbH & Co. KG	Dom	08.11.12

	Sagen vedrører: Skal artikel 17, stk. 5, tredje afsnit, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter fortolkes således, at den bemyndiger medlemsstaterne til at fastsætte et andet primært opdelingskriterium end transaktionsnøglen for opdelingen af indgående moms ifm. opførelsen af en bygning med blandet anvendelse ?		
C-528/10	Europa- Kommissionen mod Den Helleniske Republik Sagsøgerens påstande: Det fastslås, at Den Helleniske Republik har tilsidesat de forpligtelser, der påhviler den i medfør af artikel 6, stk. 2 — 5, artikel 11 samt artikel 30, stk. 1, 4 og 5 i Europa- Parlamentets og Rådets direktiv 2001/14/EF (1) af 26. februar 2001 ved ikke at have vedtaget de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af den første jernbanepakke. Den Helleniske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.	Dom	08.11.12
C-165/11	Profitube mod Danovériaditel'stvoSlovenskejrepubliky Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets forordning (EGF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks? Fortolkningen af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks? Samt fortolkningen af Rådets sjette direktiv af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (77/388/EØF)?	Dom	08.11.12
C-275/11	GfBkGesellschaftfürBörsenkommunikationmbH mod Finanzamt Bayreuth Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 13, punkt B, litra d, nr. 6, i direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag.	GA	08.11.12
C-229/11 og C-230/11	Alexander Heimann Mod Kaiser GmbH Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 31, stk. 2 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder om retfærdige og rimelige arbejdsforhold samt artikel 7, stk. 1 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EF om visse aspekter ifm. tilrettelæggelse af arbejdstiden.	Dom	08.11.12
C-268/11	Atilla Gülbahce mod Freie und Hansestadt Hamburg Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 10, stk. 1 og artikel 13 i Associeringsrådet EØF-Tyrkiets afgørelse nr. 1/80.	GA	08.11.12
C-415/11	Aziz mod Caixad'estalvis de Catalunya Tarragona Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler?	GA	08.11.12
C-420/11	Leth Mod Republik Österreich Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet? Fortolkningen af Rådets Direktiv 97/11/EF af 3. marts 1997 om ændring af direktiv 85/337/EØF om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet? Samt fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/35/EF af 26. maj 2003 om mulighed for offentlig deltagelse i forbindelse med udarbejdelse af visse planer og programmer på miljøområdet og om ændring af Rådets direktiv 85/337/EØF og 96/61/EF for så vidt angår offentlig deltagelse og adgang til klage og domstolsprøvelse - Erklæring fra Kommissionen?	GA	08.11.12
C-461/11	Raziejewski Mod Kronofogedmyndigheten i Stockholm Sagen vedrører: Kan det svenske krav om bopæl i § 4 i gældssaneringsloven	Dom	08.11.12

	(2006:548) anses for egnet til at hindre eller afskrække en arbejdstager fra at forlade Sverige for at udøve sin ret til fri bevægelighed, og således anses for at stride imod bestemmelsen om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for EU i artikel 45 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde?		
C-131/11	Pfeifer& Langen Mod Hauptzollamt Aachen Sagen vedrører: Skal artikel 3, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1443/82 af 8. juni 1982 om gennemførelsesbestemmelser for kvotaordningen for sukker fortolkes således, at denne bestemmelse tillige omfatter overskydende mængder, som efterfølgende konstateres af en myndighed under en kontrol hos producenten?	Dom	15.11.12
C-180/11	Bericap Mod Plastinnova 2000 kft Sagen vedrører: Er det i overensstemmelse med EU-retten, at foranstaltninger, procedurer og retsmidler i en sag vedrørende ændring af en ansøgning om ugyldiggørelse af beskyttelsen af en brugsmode er udformet således; at den nationale retsinstans ikke er bundet af parternes påstande og øvrige erklæringer med retsvirkninger, og nærmere bestemt at den pågældende retsinstans ex officio kan optage de beviser, den finder nødvendige; at den nationale retsinstans, når den træffer afgørelse, ikke er underlagt hverken den administrative afgørelse, der er truffet i forbindelse med ansøgningen om ugyldiggørelse, eller de faktiske omstændigheder, der er anført i den administrative afgørelse, og nærmere bestemt heller ikke de grunde til ugyldiggørelse, der er fremført under den administrative procedure, eller de erklæringer, vurderinger og beviser, der er fremkommet under den administrative procedure; at den nationale retsinstans, mellem beviserne vedrørende den nye ansøgning – herunder beviser vedrørende state of the art – udelukker dem, der allerede var blevet fremført til støtte for den tidligere ansøgning om ugyldiggørelse af beskyttelsen af brugsmodeellen?	Dom	15.11.12
C-414/11	DaiichiSankyo et Sanofi- Aventis Deutschland Mod DEMO AnonymosViomichanikikaiEmporikiEtariaFarmakon Sagen vedrører: Fortolkningen af TRIPs-aftalens artikel 27 om rammerne for patentering? Samt fortolkningen af Rådets forordning (EØF) nr. 1768/92 af 18. juni 1992 om indførelse af et supplerende beskyttelsescertifikat for lægemidler?	GA	15.11.12
C-561/11	FédérationCynologique Internationale Mod FederacónCaninaInternacional de Perros de Pura Raza Sagen vedrører: I en tvist om krænkelse af den eneret, der er knyttet til et EF-varemærke, nemlig retten til at forbyde tredjemand at gøre erhvervmæssig brug af varemærket, således som det er fastsat i artikel 9, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 207/2009 af 26. februar 2009 om EF-varemærker, udstrækker eneretten sig da til enhver tredjemand, der gør brug af et tegn, der medfører risiko for forveksling (fordi det ligner et EF-varemærke for [lignende] tjenesteydelser og varer), eller er det tredjemand, som gør brug af dette tegn [der kan forveksles], der er blevet registreret til denne som EF-varemærke, derimod undtaget, så længe registreringen af det yngre varemærke ikke er annulleret?	GA	15.11.12
C-569/10	Europa-Kommissionen mod Republikken Polen Påstand: Det fastslås, at Republikken Polen har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 2, stk. 2, artikel 3, stk. 1, og artikel 5, nr. 1) og 2) i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af 30. maj 1994 om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter (1), idet den har undladt at træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på at sikre, at adgangen til at udføre prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter kan ske uden nogen form for forskelsbehandling af de interesserede	GA	20.11.12

	virksomheder, og at tilladelserne til denne aktivitet fordeles gennem en procedure, hvor alle interesserede virksomheder kan indgive en ansøgning, og efter kriterier, der er blevet offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende forud for fristen for indgivelse af ansøgninger. Republikken Polen tilpligtes at betale sagens omkostninger.		
T-76/11	Spanien mod Kommissionen Påstand: Kommissionens forordning (EF) nr. 1004/2010 af 8. november 2010 om nedsættelse af fiskekvoter for 2010 på grund af tidligere års overfiskning (EUT L 291, s. 31) annulleres. Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.	Dom	21.11.12
C-139/11	CuadrenchMoré Mod Koninklijke LuchtvaartMaatschappij NV (KLM) Sagen vedrører: Fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 261/2004 af 11. februar 2004 om fælles bestemmelser om kompensation og bistand til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved aflysning eller lange forsinkelser og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 295/91 (EØS-relevant tekst) - Erklæring fra Kommissionen?	Dom	22.11.12
C-136/11	Westbahn Management GmbH Mod ÖBB Infrastruktur AG Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 5 og 8, stk. 2, sammenholdt med del II i bilag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 om jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser.	Dom	22.11.12
C-258/11	Peter Sweetman og Irland m.fl. Mod An Bord Pleanala Sagen vedrører: Hvilke retlige kriterier skal den kompetente myndighed anvende ved vurderingen af, om en plan eller et projekt, der er omfattet af habitatdirektivets artikel 6, stk. 3, kan "skade lokalitetens integritet"? Medfører forsigtighedsprincippet, at en sådan plan eller et projekt ikke kan tillades, hvis det forårsager et varigt og uopretteligt tab af hele den pågældende naturtype eller en del af den? Hvilket forhold er der eventuelt mellem artikel 6, stk. 4, og artikel 6, stk. 3, hvorefter der skal træffes beslutning om, at planen eller projektet skader lokalitetens integritet?	GA	22.11.12
C-410/11	Pedro Espada Sánchez e.a. Sagen vedrører: Skal begrænsningen på 1000 særlige trækningsrettigheder i artikel 22, stk. 2, i konventionen om indførelse af visse ensartede regler for international luftbefordring (Montréalkonventionen) for luftfartsselskabets erstatningsansvar i tilfælde af ødelæggelse, bortkomst eller beskadigelse af bagagen, sammenholdt med samme konventions artikel 3, stk. 3, fortolkes som en maksimumgrænse for hver af passagerne, i tilfælde hvor flere personer rejser og checker ind sammen, idet de deler bagage, uanset om det antal bagagestykker, der checkes ind, er lavere end det faktiske antal rejsende? Eller skal den i ovennævnte bestemmelse indeholdte grænse for erstatningskravet fortolkes på den måde, at der for hvert enkelt stykke indchecket bagage kun kan være en passager, der har beføjelse til at kræve erstatning, og følgelig – idet den maksimale grænse for hver pasager anvendes – selvom det godtgøres, at den bortkomne bagage, der er forsynet med én identificeringsmærkeseddel, tilhører mere end én passager?	Dom	22.11.12
C-385/11	Elbal Moreno Sagen vedrører "alderspension": Fortolkningen af art. 4 i Rådets direktiv 97/81/EF af 15. december 1997 om rammeaftalen vedrørende deltidsarbejde, der er indgået af Unice, CEEP og EFS; fortolkning af art. 4 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/54/EF af 5. juli 2006 om gennemførelse af princippet om lige muligheder for og ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med beskæftigelse og erhverv; fortolkning af art. 157 i TEUF; samt fortolkning af art. 4 i Rådets direktiv 79/7/EØF af 19. december 1978 om gradvis gennemførelse af princippet om	Dom	22.11.12

	ligebehandling af mænd og kvinder med hensyn til social sikring?		
--	--	--	--